

**Germany-Siegen: Sewage plant equipment**

**OJ S 235/2022 06/12/2022**

**Contract notice**

**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Entsorgungsbetrieb der Stadt Siegen (ESI)

Postal address: Goldammerweg 30

Town: Siegen

NUTS code: DEA5A Siegen-Wittgenstein

Postal code: 57080

Country: Germany

E-mail: [vergabestelle@esi-siegen.de](mailto:vergabestelle@esi-siegen.de)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.esi-siegen.de>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E14876961>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E14876961>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Umbau der Kläranlage Siegen; 4. BA- Elektrotechnische Ausstattung VKB 1+2

**II.1.2. Main CPV code**

45252130 Sewage plant equipment

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Umbau der Kläranlage Siegen; 4. BA Hier: Elektrotechnische Ausstattung VKB 1+2

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

31710000 Electronic equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

NUTS code: DEA5 Arnsberg

Main site or place of performance: 57080 Siegen

#### **II.2.4. Description of the procurement**

8 Stk- Schaltschrankfelder incl. Ausstattung 4 Stk- Frequenzumformer, 5,5 – 7,5 kW  
Verkabelung, Gebäudeinstallation, Potentialausgl., Erdung usw. Engineering,  
Automatisierung, Dokumentation

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 11

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 12/01/2023 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 28/02/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 12/01/2023 Local time: 10:00

Place:

Entsorgungsbetrieb der Stadt Siegen, Goldammerweg 30, 57080 Siegen

Information about authorised persons and opening procedure: Angebotsabgabe elektronisch in Textform! Eine Papierabgabe ist nicht zulässig! Bieter sind bei Submissionstermin nicht zugelassen!

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1.**

**Review body**

Official name: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Arnsberg

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

Fax: +49 251/4112165

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der geltend gemachte Verstoß gegen Vergabevorschriften wurde vor einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber gerügt.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen bis spätestens zum Ablauf der Bewerbungsfrist oder Angebotsfrist gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar waren, müssten bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist oder der Angebotsfrist gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden.

Ein Nachprüfungsverfahren muss innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingehen.

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

01/12/2022